

Information für Patientinnen und Patienten

Lesen Sie diese Packungsbeilage sorgfältig, denn sie enthält wichtige Informationen.

Dieses Arzneimittel haben Sie entweder persönlich von Ihrem Arzt oder von Ihrer Ärztin verschrieben erhalten oder Sie haben es ohne ärztliche Verschreibung in der Apotheke oder Drogerie bezogen. Wenden Sie das Arzneimittel gemäss Packungsbeilage beziehungsweise nach Anweisung des Arztes, des Apothekers oder des Drogisten bzw. der Ärztin, der Apothekerin oder der Drogistin an, um den grössten Nutzen zu haben. Bewahren Sie die Packungsbeilage auf, Sie wollen sie vielleicht später nochmals lesen.

Wala Arnika Kompressen

Arzneimittel auf Grundlage anthroposophischer Erkenntnis

Wann werden Wala Arnika Kompressen angewendet?

Gemäss der anthroposophischen Menschen- und Naturerkenntnis können Wala Arnika Kompressen bei stumpfen Verletzungen wie Zerrungen, Quetschungen, Blutergüssen und bei Insektenstichen angewendet werden.

Was sollte dazu beachtet werden?

Wenn Ihnen Ihr Arzt oder Ihre Ärztin andere Arzneimittel ver-

schrieben hat, fragen Sie Ihren Arzt oder Apotheker bzw. Ihre Ärztin oder Apothekerin, ob Wala Arnika Kompressen gleichzeitig angewendet werden dürfen.

Wann dürfen Wala Arnika Kompressen nicht oder nur mit Vorsicht angewendet werden?

Wala Arnika Kompressen dürfen nicht angewendet werden bei Überempfindlichkeit gegen Asteraceen (Korbblütler wie z.B. Arnika, Ringelblume). Wala Arnika Kompressen dürfen nicht verwendet werden auf offenen Wunden und auf Schleimhäuten. Wala Arnika Kompressen dürfen nicht angewendet werden bei Kleinkindern.

Informieren Sie Ihren Arzt, Apotheker oder Drogisten bzw. Ihre Ärztin, Apothekerin oder Drogistin, wenn Sie

- an anderen Krankheiten leiden,
- Allergien haben oder
- andere Arzneimittel (auch selbstgekauft!) einnehmen oder äusserlich anwenden.

Wie verwenden Sie Wala Arnika Kompressen?

Falls vom Arzt bzw. von der Ärztin nicht anders verschrieben, Wala Arnika Kompressen als Umschlag verwenden. Folie am Rand aufreissen, das Feuchttuch auf die betreffende Stelle auflegen und evtl. mit wenig Wasser befeuchten. Nach etwa halbstündiger Anwen-

dungsdauer das Feuchttuch erneuern. Die Einsiegelfolie eignet sich zum Abdecken und Feuchthalten des Tuches, wenn sie mittels Heftpflaster auf der Haut befestigt wird. Wenn Sie glauben, das Arzneimittel wirke zu schwach oder zu stark, so sprechen Sie mit Ihrem Arzt, Apotheker oder Drogisten bzw. mit Ihrer Ärztin, Apothekerin oder Drogistin.

Welche Nebenwirkungen können Wala Arnika Kompressen haben?

Folgende Nebenwirkungen können bei der Anwendung von Wala Arnika Kompressen auftreten: In seltenen Fällen können allergische Hautreaktionen mit Juckreiz auftreten. In diesem Fall dürfen Sie Wala Arnika Kompressen nicht mehr anwenden. Wenn Sie Nebenwirkungen bemerken, die hier nicht beschrieben sind, sollten Sie Ihren Arzt, Apotheker oder Drogisten bzw. Ihre Ärztin, Apothekerin oder Drogistin informieren.

Was ist ferner zu beachten?

Das Arzneimittel darf nur bis zu dem auf dem Behälter mit "EXP" bezeichneten Datum verwendet werden.

Vor Kindern geschützt aufbewahren. Bei Raumtemperatur (15-25°C) lagern. Weitere Auskünfte erteilt Ihnen Ihr Arzt, Apotheker oder Drogist bzw. Ihre Ärztin, Apothekerin oder Drogistin.

Was ist in Wala Arnika Kompressen enthalten?

1 Feuchttuch enthält: 4 g alkoholischer Extrakt zum äusserlichen Gebrauch aus Arnikablüten (Arnica montana e floribus LA 20%).

Hergestellt unter Anwendung rhythmischer Prozesse

42'977 (Swissmedic)

Wo erhalten Sie Wala Arnika Kompressen? Welche Packungen sind erhältlich?

In Apotheken und Drogerien, ohne ärztliche Verschreibung. Wala Arnika Kompressen erhalten Sie in Packungen zu 5 Stück.

ZulassungsinhaberIn

WALA Schweiz GmbH, 3011 Bern

HerstellerIn

WALA Heilmittel GmbH
D-73085 Bad Boll/Eckwälden

Diese Packungsbeilage wurde im November 2005 letztmals durch die Arzneimittelbehörde (Swissmedic) geprüft.

101 907 800/003

WALA® Arnika Kompressen

Arzneimittel auf Grundlage anthroposophischer Erkenntnis
Hergestellt unter Anwendung rhythmischer Prozesse

Compresses à l'arnica

Médicament basé sur la connaissance anthroposophique
Fabriqué en utilisant des processus rythmiques

Arnica compressa

Medicamento basato sulla conoscenza antroposofica
Preparato utilizzando processi ritmici



Information destinée aux patients

Lisez attentivement la notice d'emballage. Vous y trouverez tous les renseignements importants concernant le médicament.

Ce médicament vous a été prescrit par votre médecin ou vous a été remis sans ordonnance par le pharmacien ou le droguiste. Pour en tirer le meilleur bénéfice, veuillez l'utiliser conformément à la notice d'emballage ou, le cas échéant, aux indications du médecin, du pharmacien ou du droguiste.

Conservez cette notice d'emballage pour pouvoir la relire plus tard si nécessaire.

Wala Compresses à l'arnica

Médicament basé sur la connaissance anthroposophique

Quand les compresses à l'arnica Wala sont-elles utilisées?

Selon la conception anthroposophique de l'homme et de la nature, les compresses à l'arnica Wala peuvent être utilisées en cas de blessures contuses (fermées) comme les claquages, les contusions ou les hématomes et en cas de piqûres d'insectes.

De quoi faut-il tenir compte en dehors du traitement?

Si votre médecin vous a prescrit d'autres médicaments, demandez à votre médecin ou à votre pharmacien si les compresses à l'arnica Wala peuvent être utilisées simultanément.

Quand les compresses à l'arnica Wala ne doivent-elles pas être utilisées ou seulement avec précaution?

Les compresses à l'arnica Wala ne doivent pas être utilisées en cas d'ipersensibilité aux astéracées (famille de plantes dont font partie par ex. l'arnica et le souci). Les compresses à l'arnica Wala ne doivent pas être utilisées sur des plaies ouvertes et sur des muqueuses. Les compresses à l'arnica Wala ne doivent pas être utilisées chez les enfants en bas âge.

Veuillez informer votre médecin, votre pharmacien ou votre droguiste si

- vous souffrez d'une autre maladie,
- vous êtes allergique,



- vous prenez déjà d'autres médicaments en usage interne ou externe (même en automédication!).

Comment utiliser les compresses à l'arnica Wala?

Sauf prescription contraire du médecin, utiliser les compresses à l'arnica Wala comme des compresses. Retirer la compresse de son enveloppe protectrice, appliquer la compresse sur la blessure et éventuellement humidifier avec un peu d'eau. Renouveler la compresse après environ 30 minutes d'application. L'enveloppe protectrice étanche peut être utilisée pour recouvrir et maintenir humide la compresse: fixer l'enveloppe sur la peau avec du sparadrap.

Adressez-vous à votre médecin, à votre pharmacien ou à votre droguiste si vous estimez que l'efficacité du médicament est trop faible ou au contraire trop forte.

Quels effets secondaires les compresses à l'arnica Wala peuvent-elles provoquer?

L'utilisation des compresses à l'arnica Wala peuvent provoquer les effets secondaires suivants:

Rarement, des réactions allergiques cutanées accompagnées de démangeaisons peuvent apparaître.

Dans ce cas, les compresses à l'arnica Wala ne doivent plus être utilisées.

Si vous remarquez d'autres effets secondaires, veuillez en informer votre médecin, votre pharmacien ou votre droguiste.

A quoi faut-il encore faire attention?

Le médicament ne doit pas être utilisé au-delà de la date figurant après la mention "EXP" sur le récipient.

Conserver hors de la portée des enfants. Conserver à température ambiante (15-25°C). Pour de plus amples renseignements,

consultez votre médecin, votre pharmacien ou votre droguiste.

Que contiennent les compresses à l'arnica Wala?

1 compresse humide contient : 4 g d'extrait alcoolique de fleurs d'arnica destiné à l'usage externe (Arnica montana e floribus LA 20%).

Fabriqué en utilisant des processus rythmiques

42'977 (Swissmedic)

Où obtenez-vous les compresses à l'arnica Wala? Quels sont les emballages à disposition sur le marché?

En pharmacie et en droguerie, sans ordonnance médicale.

Les compresses à l'arnica Wala sont disponibles en emballages de 5 pièces.

Titulaire de l'autorisation

WALA Schweiz GmbH, 3011 Berne

Fabricant

WALA Heilmittel GmbH
D-73085 Bad Boll/Eckwälden

Cette notice d'emballage a été contrôlée par l'autorité de contrôle des médicaments (Swissmedic) en novembre 2005.

Information destinata ai pazienti

Legga attentamente il foglietto illustrativo perché contiene importanti informazioni.

Questo medicamento le è stato prescritto dal suo medico o le è stato consegnato senza prescrizione medica in farmacia o in drogheria. Faccia uso corretto del medicamento o segua le indicazioni del medico, del farmacista o del droghiere, al fine di ottenere il maggior beneficio.

Conservi il foglietto illustrativo per poterlo rileggere all'occorrenza.

Wala Arnica compressa

Medicamento basato sulla conoscenza antroposofica

Quando si usa la compressa Wala Arnica?

Secondo la concezione antroposofica dell'uomo e della natura, la compressa Wala Arnica può essere usata in caso di lesioni contuse come distorsioni, contusioni, ematomi e di punture di insetti.

Di che cosa occorre inoltre tener conto durante il trattamento?

Se il suo medico le ha prescritto altri medicinali, chieda al suo medico o al suo farmacista se simultaneamente può usare la compressa Wala Arnica.

Quando non si può usare la compressa Wala Arnica e quando il suo uso richiede prudenza?

La compressa Wala Arnica non può essere usata in caso di ipersensibilità alle Asteracee (composite quali ad esempio l'arnica, la calendola). La compressa Wala Arnica non può essere usata su ferite aperte e su mucose. La compressa Wala Arnica non può essere usata per i bambini piccoli. Informi il suo medico, il suo farmacista o il suo droghiere, se

- soffre di altre malattie
- soffre di allergie
- assume altri medicinali o fa uso di medicinali per uso esterno (anche acquistati di propria iniziativa).

Come usare la compressa Wala Arnica?

Salvo diversa prescrizione medica, usare la compressa Wala Arnica per impacchi. Aprire l'involucro al margine, applicare la compressa umida sulla zona interessata e eventualmente inumidirla con un po' d'acqua. Dopo circa mezz'ora cambiare la compressa. L'involucro è adatto per ricoprire e mantenere umida la compressa se lo si attacca alla pelle con del cerotto adesivo.

Se ritiene che l'azione del medicamento sia troppo debole o troppo forte ne parli al suo medico, al suo farmacista o al suo droghiere.

Quali effetti collaterali può avere la compressa Wala Arnica?

In seguito all'applicazione della compressa

Wala Arnica possono manifestarsi i seguenti effetti collaterali:

In rari casi possono manifestarsi delle reazioni allergiche a livello della pelle con prurito. In tal caso non può più usare la compressa Wala Arnica.

Se osserva effetti collaterali non menzionati, dovrebbe informare il suo medico, il suo farmacista o il suo droghiere.

Di che altro occorre tener conto?

Il medicamento non deve essere utilizzato oltre la data indicata con "EXP" sulla confezione.

Conservare fuori dalla portata dei bambini. Conservare a temperatura ambiente (15-25°C). Il medico, il farmacista o il droghiere possono darle ulteriori informazioni.

Che cosa contiene la compressa Wala Arnica?

1 compressa umida contiene: 4 g di estratto alcoolico per uso esterno di fiori d'arnica (Arnica montana e floribus LA 20%).

Preparato utilizzando processi ritmici

42'977 (Swissmedic)

Dov'è ottenibile la compressa Wala Arnica? Quali confezioni sono disponibili?

In farmacia e in drogheria, senza prescrizione medica.

La compressa Wala Arnica è in vendita in confezioni da 5 pezzi.

Titolare dell'omologazione

WALA Schweiz GmbH, 3011 Berna

Fabricante

WALA Heilmittel GmbH
D-73085 Bad Boll/Eckwälden

Questo foglietto illustrativo è stato controllato l'ultima volta nel novembre 2005 dall'autorità competente in materia di medicinali (Swissmedic).